

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 73 (1964)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

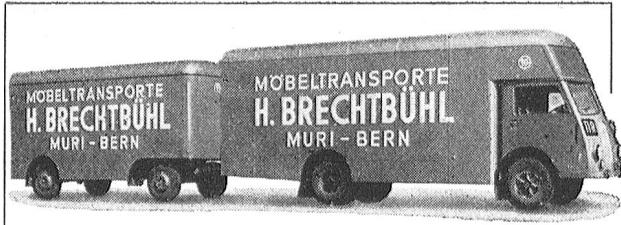
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Möbeltransporte - Spedition - Lagerhaus

**H. BRECHTBÜHL**

Telefon (031) 52 10 47, Muri-Bern



das Qualitätszeichen  
für Patentmatratzen  
Schoner und Ottomanen

**Olympia** die beliebte  
Federkernmatratze

Bezugsquellen nachweis:

**Pfaff & Isler, Therwil BL**

Enttäuscht  
mit Lieferversprechen **?**

Für Drucksachen

Schlaepfer + Co. - Weinfelden  
Pestalozzistrasse 14 - Telefon (072) 5 00 22 - Seit 1889  
Qualitätsdruck - Termingenua

*si pur - si doux!*



*so rein - so mild!*

SD1/60

**Pedolin**

Kleiderfärberei & chemische  
Waschanstalt  
  
Prompter Post-Service

CHUR

sorgfältige, individuelle Bedienung  
kurze Lieferfristen

**FISCHER & CO.**

Säckefabrik

Neue Säcke aus Geweben aller Art  
Textilien, Filter und Presstücher  
An- und Verkauf gebrauchter Säcke  
«Fischbein» Sackzunähmaschine

**ROMANSHORN TG**

Telefon 071/6 36 12

jetzt gegen Motten

**aeromit** 

ein Aerosol der Dr. R. Maag AG Dielsdorf

## Walter Vetsch Wolldeckenfabrik in Sennwald

liefert vorteilhaft:

Wolldecken  
Kinderwolldecken  
Reisedecken  
Wollwatten

# LUCUL

Bouillons  
und Suppen  
für höchste  
Ansprüche

LUCUL Nährmittelfabrik AG Zürich 11/52

## Für Foto und Kino

Das Spezialgeschäft  
bekannt für:

Individuelle Beratung  
durch Fachleute.  
Große Auswahl aller Weltmarken.  
Schnellen Versand  
für Fotoarbeiten.  
8-mm-Mietfilme



Spezialgeschäft für Foto + Kino  
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 221 13

Modisch, praktisch und kleidsam sind

Pullover u. Westen für Damen, Herren und Kinder  
Sportpullover und Lismer



PAUL R. KYBURZ & SÖHNE AG  
Strickwarenfabrik, OBERENTFELDEN AG

## KÜNZLI & CIE. AG MURGENTHAL

## Bunt- und Leinenweberei

Beste Qualitäten in  
Bett- und Küchenwäsche, Stoffen-  
stoffe, Drilche, Berufskleiderstoffe,  
Schürzenstoffe

WIDMER-BRUNNER AG  
SAFENWIL

# wibrusa

fabriziert:

Patentmatratzen, Schoner,  
Obermatratzen in allen Aus-  
führungen.  
Deckbetten, Steppdecken  
und Überwürfe



**fama**  
Buntgewebe  
Litzen Nestel  
Knöpfe Schnallen

Tuch- und Wolldeckenfabrik



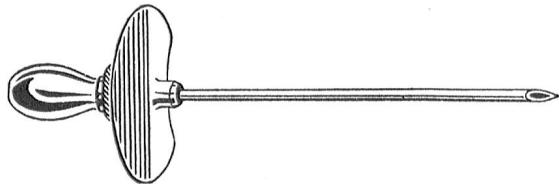
**Beverin AG  
Schauenberg**

Thusis GR

Spezialisiert in:  
Wolldecken f. Betten, Camping u. Lager

# DELUO

Die schweizerische Qualitäts-  
Injektions-Nadel



Fabrikant: Adrien Delémont, Biel  
Verkauf durch Fachhandel

Haltbare  
Kissen und  
Deckbetten  
für strengen Gebrauch  
in Spitälern  
Sanatorien  
Kuranstalten  
von

## Für Deckbetten, Kissen Matratzenschoner



- Qualitäten

Bezugsquellennachweis:

**Bettfedernfabrik «Waldhof»  
Carl Kyburz AG Kehrsatz BE**  
Telefon (031) 65 31 24

Bettfedernfabrik  
**Müller-Jmhoof**  
Nachf. Müller & Co.

Manufacture de plumes et duvets

Zürich 48

Juchsfrasse 46

Postfach

Tel. (051) 52 46 10

Bezugsquellen-Nachweis



**eskimo**

Schweiz. Decken- und  
Tuchfabriken  
Pfungens-Turbenthal AG  
in Pfungen

**Wolldecken  
Kamelhaardecken  
ORLON-Decken  
Reisedecken**



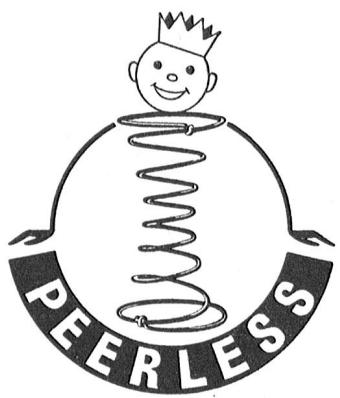
- Von hohem Nährwert!
- Ausgiebiger, da stärker konzentriert!
- Herrlich im Geschmack!



die weltbekannte schweizerische  
Injektionskanüle

Bezugsquellennachweis durch den Fabrikanten

**UNIMED S.A.** Lausanne

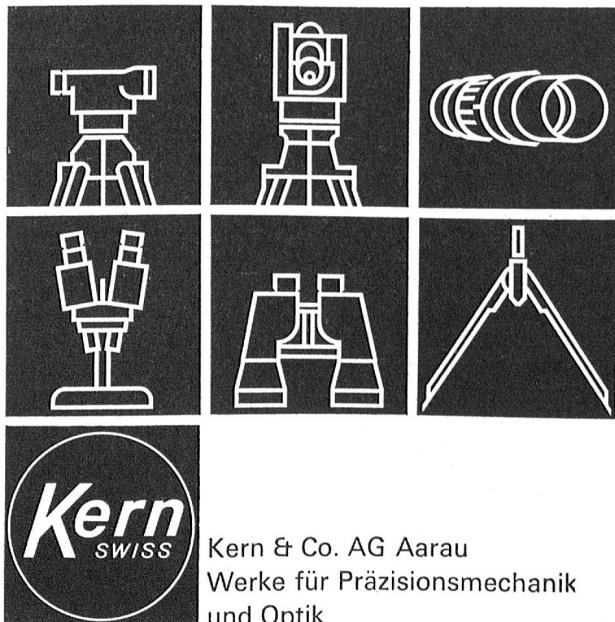


«Das gute Bett» aus den

## PEERLESS-Fabriken

Gossau

Kern-Instrumente  
erprobt und bewährt  
in aller Welt



Kern & Co. AG Aarau  
Werke für Präzisionsmechanik  
und Optik



Haco-Qualität bewährt sich täglich  
im Haushalt und im Grossbetrieb!

**HACO AG GÜMLIGEN**

Telefon (031) 52 00 61



**Gibt es etwas Sinnvollereres  
als Gesundheit schenken?**

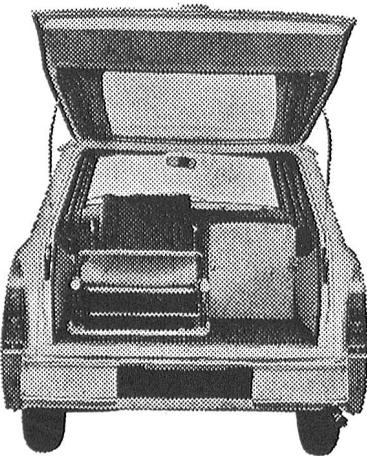
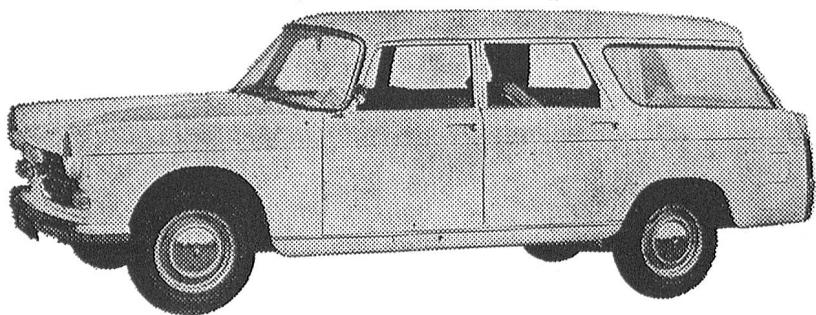
Neue Kräfte, frisches Aussehen,  
ruhige Nerven durch eine Kur  
mit dem angenehm schmeckenden

**Elchina**

Originalflasche Fr. 7.80  
Kurpackung (4fach) Fr. 23.50  
(Sie sparen Fr. 7.70)  
Erhältlich in allen Apotheken  
und Drogerien

# Ambulanz 404

für einen  
Kranken und  
3 Begleitpersonen



Mit den hervorragenden Eigenschaften der robusten 404-Modelle. Wunderbar ausgeglichene, geschmeidige Aufhängung. Verblüffende Laufruhe. Ideale Heizungs- und Klimaanlage. Rasch, wendig, hohe Fahrsicherheit; sparsam. Motor 8,24/72 PS.

Modernste Installationen für den Krankentransport. Tragbahre auf Rollen, System GREGOIRE-CARRIER mit regulierbarer Kopfpartie. Klappstuhl neben Tragbahre. Vorhänge an seitlichen Fenstern sowie am Fenster der beliebig verstellbaren, grossen Hintertür.

Ferner: Ambulanz 403, Typ D4B, Frontlenkerkabine; mit 2 Tragbahnen

# PEUGEOT

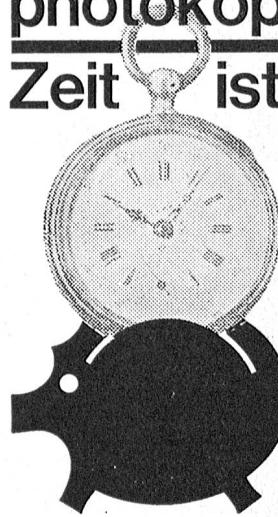
Zur Prophylaxe von Viruskrankheiten.  
Zur Therapie von antibiotika-resistenten  
bakteriellen Infektionen.

## Gamma-Globulin SRK

Enthält die Antikörper des menschlichen Plasmas.  
Hergestellt aus dem Plasma einer grossen Zahl einheimischer Blutspender.  
Ampullen zu 1, 2, 5 und 10 ml 16%iger Lösung zur intramuskulären Injektion.

BLUTSPENDEDIENST SRK  
ZENTRALLABORATORIUM  
BERN, WANKDORFSTRASSE 10, TEL. (031) 82201-04

# photokopieren Zeit ist Geld



Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung Ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

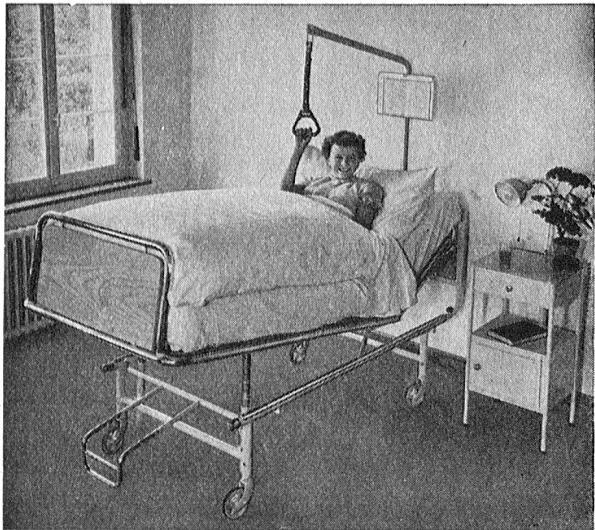
Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.



Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

**BURO-GERÄTE AG ZÜRICH**  
MILITÄRSTRASSE 90, TELEPHON (061) 27 38 50

## Hochlager- Krankenbetten und übriges Krankenmobilier



immer tadellos und vorteilhaft durch

**Basler Eisenmöbelfabrik AG Sissach**

vorm. Th. Breunlin & Cie. Tel. (061) 85 17 91

**polina**<sup>®</sup>

## Schaumstoff- Matratzen

aus schweiz. Polyäther Symapor

- hygienisch
- staubfrei
- waschbar
- formbeständig
- metallfrei
- leicht (6–10 kg)
- dauerhaft
- 10 Jahre Garantie
- sehr günstiger Preis

Verlangen Sie unseren Matratzenprospekt

**Fritz Nauer & Co.  
Stäfa ZH**



Telefon (051) 74 86 50

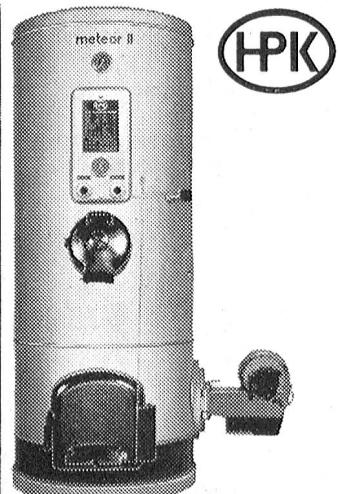
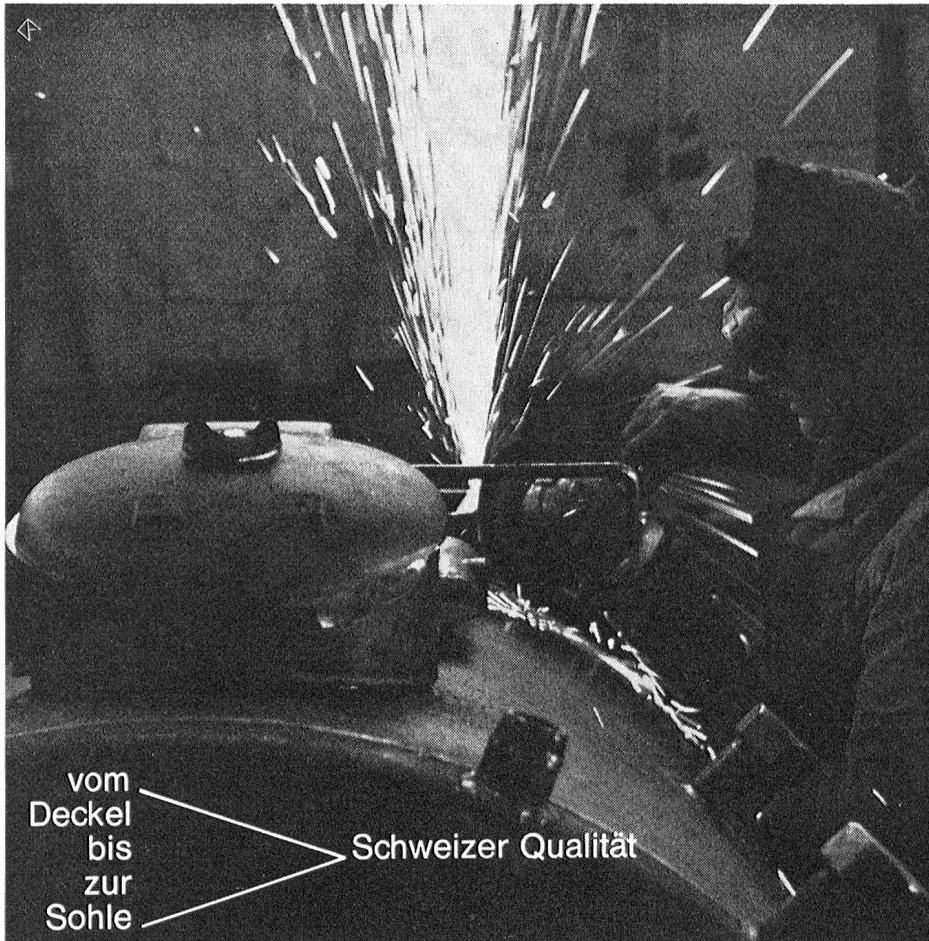
**HERMES**

im Büro in der Schule zu Hause auf Reisen 7 Modelle

HERMES betrachtet es als Dienst am Kunden, für jeden noch so verschiedenartigen Verwendungszweck die richtige Schreibmaschine bereit zu halten. In der Tat präsentiert die einheimische Marke HERMES eine noch nie dagewesene Auswahl von 7 verschiedenen Grundmodellen in 16 Varianten, 15 verschiedenen Schriftarten und 70 Tastaturen. Darüber hinaus stehen Spezialmodelle zu Gebot: HERMES-Electric mit proportionellem Wagenschritt, HERMES mit hektographischem Band, Doppelfarbband-Vorrichtung, Kottovorsteck-Gerät usw. — Von der kleinsten und leichtesten Aktentaschen-Schreibmaschine der Welt bis zum vollelektrischen Kanzleimodell mit universeller Ausrüstung bietet HERMES in letzter technischer Vollendung, schweizerischer Qualitätsarbeit und überlegener Leistung die vielseitigste Schreibmaschinen-Kollektion. — Der HERMES-Fachmann steht Ihnen jederzeit beratend zur Verfügung und ist bestrebt, Ihnen mit der richtigen Wahl Ihrer Schreibmaschine die Arbeit rationell zu gestalten und dadurch zu erleichtern. Unterbreiten Sie uns bitte Ihr Problem — wir beraten Sie gerne.

**HERMAG**

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2, Tel. (051) 25 66 98  
Zürich 1 — Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz.



Nicht alle Teile werden in Konolfingen hergestellt, aber alle in der Schweiz: alles dauerhafte, präzise, wirtschaftliche Schweizer Qualitätsprodukte! — Ein Plus, das die HPK-Heizkessel ganz besonders auszeichnet. Die HPK-Heizkessel sparen Brennstoff und sparen Platz: grösste Leistungen auf kleinstem Platz zu vorteilhaften Preisen!

Hermann Pieren, Konolfingen  
Apparate-, Boiler- und  
Kesselfabrik  
Telefon 031 68 44 34-35-36



Für

HEIZUNG  
LÜFTUNG  
OELFEUERUNG

zur Spezialfabrik

HÄLG + CO.

St. Gallen - Zürich - Freiburg - Chur

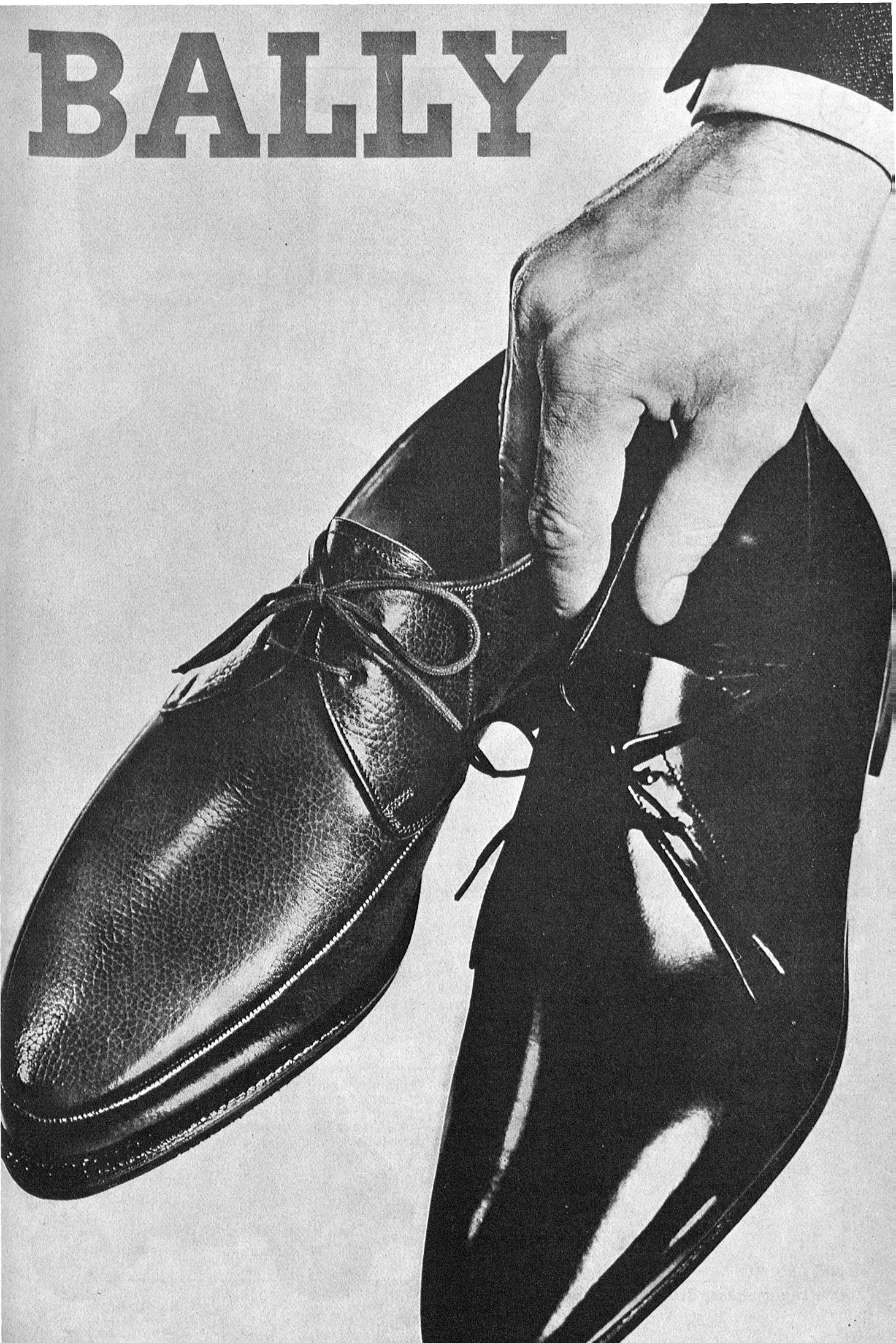
Wir suchen für die Ablösung unserer  
Diakonissinnen

## 1 oder 2 Abteilungsschwestern

für die Zeit vom März bis Oktober 1964.  
Wir bieten guten Lohn und geregelte  
Arbeitszeit. Anfragen sind zu richten  
an die Verwaltung des Bezirksspital  
Rheinfelden AG, Tel. (061) 87 52 33



# BALLY





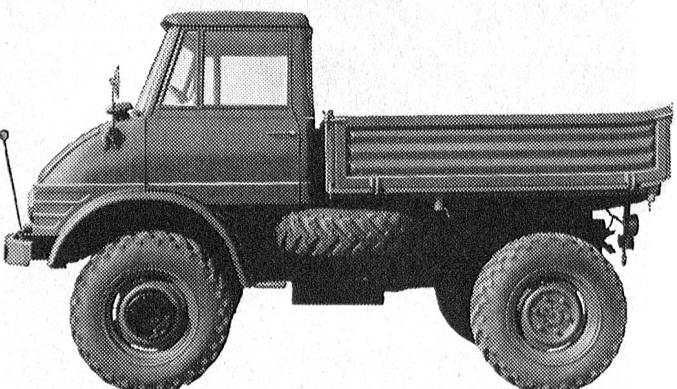
der  
grosse  
Bruder

Neben den Unimog mit 32 PS Motorleistung ist ein grosser Bruder mit 65 PS getreten.

Er hat alle guten Eigenschaften, die das  
**Universal-Motor-Gerät** seit je auszeichnen: echter  
Allradantrieb, zwei Differentialsperren, weiter  
Geschwindigkeitsbereich, Kippbrücke, Zapfwellen  
und natürlich eine robuste Hydraulik.

Dürfen wir Sie beraten?

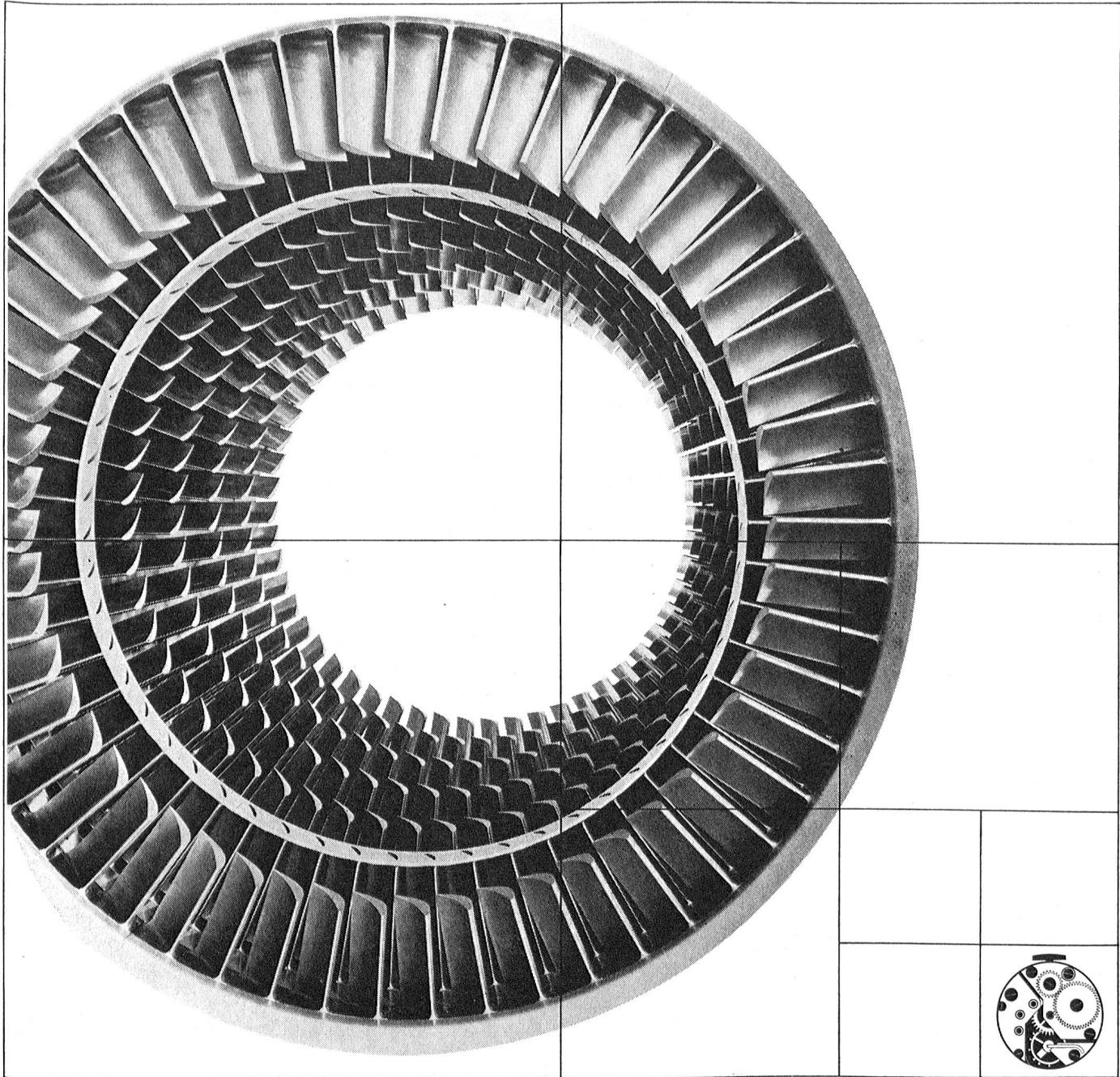
Robert Aebi AG  
Zürich, Uraniastrasse 31/33, Telefon 051/231750



# UNIMOG

# SULZER

das schweizerische Industrie-  
unternehmen  
von weltweiter Bedeutung



Die Genauigkeit und Qualität der Schweizer Uhr sind weltbekannt. Wissen Sie aber auch, daß unsere Erzeugnisse im Maschinenbau im Verhältnis zu ihrer Größe den gleichen Genauigkeitsgrad aufweisen wie die Schweizer Uhr?

Zum Beispiel die hier abgebildeten Leitschaufeln einer Gasturbine sind zum Teil mit einer Genauigkeit von  $1/100$  mm bearbeitet und müssen zudem noch eine sehr hohe Temperatur aushalten (bis  $750^{\circ}\text{C}$ ). Spitzenleistungen werden nur erzielt durch unermüdliche Forschung und Entwicklung sowie durch qualifiziertes berufliches Können der Belegschaft.

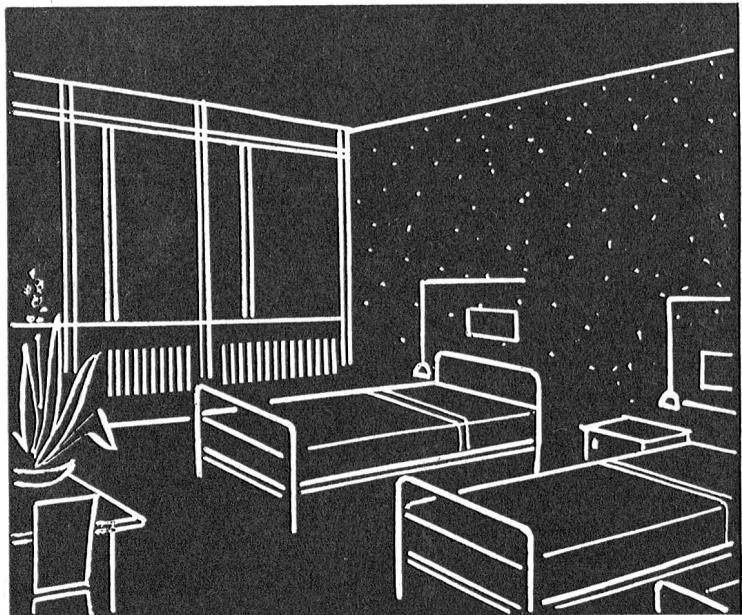
Schenken Sie daher Ihr Vertrauen, genau wie der Schweizer Uhr, auch unseren Produkten.

Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz



# Moderne Spital- Pavillons

- Vorfabriziert
- Neuzeitlich ausgebaut
- Kurzfristig
- Schlüsselfertig erstellt
- Bewährte Bauweise
- Spezialisierte Fachleute



## Durisol

DURISOL AG für Leichtbaustoffe, Dietikon ZH  
Telefon (051) 88 69 81